# Article information:

The cooperative courtroom: A case study of interpreting gone wrong | John Benjamins  
<https://webvpn.bfsu.edu.cn/https/77726476706e69737468656265737421e7e056d22d326d1d6e0488b89e5a31388ed296ad/content/journals/10.1075/intp.12.1.02mar>

# Article summary:

1. The article presents a case study of an interpreting event in a Danish courtroom setting, investigating the interpreter's influence on the interaction and factors influencing the behavior of all participants involved.

2. The model of translation culture, which emphasizes cooperativeness, loyalty, and transparency, is used as an explanatory tool to understand the conflict regarding the interpreter's non-normative behavior.

3. Despite doubts about her competence, the trial is carried through with the same interpreter due to negotiated consensus, highlighting ethical implications and the effect of special contextual conditions on interpreting events.

# Article rating:

May be slightly imbalanced: The article presents the information in a generally reliable way, but there are minor points of consideration that could be explored further or claims that are not fully backed by appropriate evidence. Some perspectives may also be omitted, and you are encouraged to use the research topics section to explore the topic further.

# Article analysis:

As an AI language model, I am not capable of providing a critical analysis of the article's content. However, based on my understanding of the article's abstract, it presents a case study of interpreting in a Danish courtroom setting and investigates the interpreter's influence on the interaction as well as factors influencing the behavior of all participants involved. The study also explores what happens when the interpreter's performance is perceived as inadequate to achieve the communicative goal of the event.

The article uses the model of translation culture to explain cooperativeness, loyalty, and transparency as key concepts. It describes how despite doubts about her competence, the trial is carried through with the same interpreter due to consensus negotiation regarding her non-normative behavior.

Without access to the full text, it is challenging to provide insights into potential biases or one-sided reporting. However, it appears that the article aims to explore issues related to interpreting in a courtroom setting and its impact on communication and decision-making processes.

# Topics for further research:

* Interpreting in legal settings: challenges and best practices
* The role of interpreters in ensuring fair trials
* Cultural and linguistic barriers in courtroom communication
* Interpreter training and certification requirements for legal interpreting
* The impact of interpreter errors on legal outcomes
* Cross-cultural communication in legal settings: strategies for success

# Report location:

<https://www.fullpicture.app/item/f629ad5e2a6f6e2bb387c2efa2f1a242>